

Latweeschu Awises.



No. 38.

Dreschdeenâ, tannî 20. Sept. (2. Oktober).

1867.

Latw. awises libds or basn. un ffohl. sinnaht maffa var gaddu 1 rubl. f., var pusgaddu 60 kar. f.; — las Latw. awissem gribb atkuhtit kahdus rakstus waj sinnaht, lai tohs nodohd **Rihgâ** pee „Dr. Buchholz, gr. Alexander-Strasse Nr. 18“ un arri pee **Daniel Minus**, teäteru- un wehwera-eelas stuhri; **Zelgawâ** waj pee **Zanischewski** Latw. awischi nannâ, waj pee „Pastor Kupfer, katholische Straße Nr. 19“, — jeb lai pascham Latw. awischi ralsittajam atkuhta ar to adressi: „Pastor Bierhoff, Schloß Pastorat bei Riga.“ Latw. awises warr apstelleht waj pee augschâ minnereem fungeem, waj arri pee wisseem mahzitajem, ffohlmeistereem, pagaitateefahm, las wiffi fche teel luhgti us preeffchu to isdarriht, kâ libds fchim. Kâs apstellehs 24 eksemplarus, tas wehl weenu eksemplaru dabhuhs klacht bes maffas.

Rahditajs: Daschadas sinnaht. No sweschu kuugu semmehm. Par semmes noloesnashannu. Pamahzishannas. Slabbar-dfui. Wisjannalohs sinnaht. Sluddinaschannas.

Daschadas sinnaht.

No **Baldohnes**. 16. Augustâ deenâ pee mumâ bija warren leels karstums un jau warreja manniht, ka pehrkona twaiki gaisâ. 40s pehz pusdeenâs arri tumfchi filli padebbetchi dewahs us augfchu un lohti stiprs pehrkons eefahza ruhft. Ar bailigu firdi redsejahm, kâ sibbens spehra mallu mallâs un pehrkons ruhza til stipri, ka wiffi lohgi trihzeja. Gaisâ palikka arween' tumfchahks, leetus lihja kâ no spanneem, sibbens arween' beefaki spehra us semmi, wisâ gaisâ kauza, schmahza un krahza. Us weenreis parahdijahs jo stiprs sibbens un mahzitaja laidars stahweja uggans leesmâs. Lai gan mahzitaja muishâ wiffas ehlas beefi stahw kohpâ, tomehr Deews muhs fargaja no leelakas nelaimes. Lohpi bija isdsihtî us gannibahm, aitas un zuhkas wehl warreja issaisht; bet kahdi 40 wesumi seena un ahbolina, ratti, raggus un zittas leetas irr gabjuschas pohstâ. Tannî paschâ laikâ sibbens arri zittâs weetâs nospehris rudsu gubbas lauldâs un kohfus meschâ un pee mahjahm. Deemschehl arri weens zilweks irr nosperts. Ap to laiku weena kalpa

seewa no Merzendorfes pagasta grabba seenu; sibbens minnai eespehra galwâ un laulahts draugs un 6 beheni winnu taggad aprauda. Arri essam dsirdejuschi, ka Dohles fallâ weens ganna-sehns essoht nospehrts.

D. P.

No **Dohbeles** pusses. Tannî 16. Augustâ, pehz pusdeenâs eespehra sibbens kahdâs mahjâs appalsch Uppesmuishas. Istaba, kur spehreens bija trahpijis, gan nededsa, bet kahda meita, las kulkâ ehdeenu wahrija, tikka nospehrta. Sibbena spehreens sadragaja skurstenâ augschgallu un istabas durwis ar wisjahm stenderehm. Kahds wihrs, kas ar' kulkâ atraddees, no spehreena tâ apreiba, ka pahri deenas dikti flims sagulleja.

J. S.

Dsüdam, ka schowassar Kursemme atkal weetu weetahm krusa pee lauleem leelu skahdi padarrijuse un dasch saineeks redsedams, ka nekâs wairs no krusas nau atstahs, sawus laulus tuhliht lizzis noylaut. Tahdam, kam lauki krusas beedribâ nau apdrohshinati, gan ar behdahm jaskattahs us nahkoshahm deenahm un jawaiza: Ko ehdschu, ko dserschu un ar ko gehrbfchohs? Wan allasch kristigas firdis par tahdeem apschelohjahs, bet kur lai gaddahs til daudf to deweju, kas spehtu wiffus preepildiht, kad krusa leeliskam skahdi darrijuse? Tapehz 1861. gaddâ Kursemme zehlahs krusas beedriba, kas saweem beedreem

atmaksfa wiffu flahdi, fo kruffa winnu laukeem padarritu. Tapat arri fchogadd libds 23. Juli pee kruffas beedribas waldischanas peemeldetās 71 no kruffas padarritas flahdes, kas beedribai peenahlahs atmaksaft ar 3433 rubl. Kamehr fchi kruffas beedriba pee mums zehlfuees, es katru gaddu par saweem maseem lauzineem — 20 puhraweetas leelumā — druzjin pahrahl par pusrubuli preefch lauku apdrohschinafchanas esmu maksajis. Libds fchim Deews manni fchehligi pasargajis, fa manni lauki no kruffas nau nosifti, tomehr sawu naudu maksaju ar preeku. To masumu lehti warru peezeest, bet ja kruffa mannus laukus nosiftu, ta' sinnu, fur palihdsibu warru gaidiht. Kas fchinni beedribā sawus laukus apdrohschina, tam katru gaddu jamaksa puegraffi no katra rubuka par to naudu, kas par zerreteem lauka augteem nospreesti. Lai lassitaji sapraffu, zil naudas par laukeem beedribai jamaksa un zil atkal no beedribas dabhu, kad flahde zaur kruffu pee laukeem notiftu, tad to israhdischu ar kahdu rehkinumu par 20 puhraweetahm seemas un par 20 puhraweetahm waffarejas sehjuma: Ar rudseem buhtu apsehtas 15 puhraweetas, katra 10 graudu, tas buhtu 150 puhru. Par puhru rudju beedriba maksfa 1 rub. 50 kap., tas irr 225 rubl. Ar kweescheem buhtu apsehtas 5 puhraweetas, katra 12 graudu; tas buhtu 60 puhru. Par kweescheem maksfa 2 rubl. 50 kap., t. i. 150 rubl. Pa wiffahm 20 puhraweetahm ar seemas labbibu isnahktu 375 rubuli. Ar sirneem buhtu apsehta 1 puhraweeta, 16 graudu, tas buhtu 16 puhru. Par puhru maksfa 1 rub. 50 kap., tas irr 24 rubl. Ar ausahm 2 puhraweetas, 20 graudu, tas buhtu 40 puhru. Par puhru maksfa 90 kap., tas irr 36 rubl. Ar linneem 1 puhraweeta, 5 graudi, tas buhtu 5 puhri, 3 rubl. puhra, tas irr 15 rubl. 300 mahrzinas linnu, par katru mahrzinu 5 kap., tas irr 15 rubl. Ar meescheem apsehtas 16 puhraweetas, 16 graudu, tas buhtu 256 puhri, par puhru 1 rub. 30 kap., tas irr 332 rubl. 80 kap. Par wiffahm 20 puhraweetahm ar waffareju isnahktu 422 rubl. 80 kap. Pa wiffahm lohpa 802 rubl. 80 kap. Kad nu puegraffis no rubuka jadohd, tad winnam 2 rubuli un 1 grassfi par tahdu sehjumu pee beedribas buhtu ja-eemaksa un winna lauki tad pret kruffu buhtu apdrohschinati. Ja kruffa fchohs laukus pawiffahm nosiftu, ta' beedribas waldischana tam ismaksatu 802 rubl. un 80 kap. Klaidrakas sinnas par affekuranzas beedribahm warri palassiht Latw. awifes Nr. 16. 17. 18. 19. no 1864.

No Peterburgas. No Parisēs lectu-israhdischanas muhsu kungs un Keisars dabjuis leelo selta gohda sismi par labbu sirgu audsinafchanu. Effoht gan bijufchi stalti un lepni lohpiini, kas us israhdischanu aifwesti.

Nij Maslawas tanni nakti stary 23. un 24. Augusta deenahm sneegs krittis trihs zellu aygstumā.

Gefsch Rijewas, tas irr tanni leelafā pilsehta deenas-widdus Kreewusemmē, 20. Augustā fahkufchi lauku auglus israhdiht. Bet deemschehl tee gruntineeki un semmes-lohpeji mas fo fuhtht rahdiht. Wehl nebuhs to labbumu eeraddufchi, kas zellahs no tahdahm israhdischanahm, fur zits no zitta mahzahs un pehz ihsta gohda fahl dsihtees, bet ne palkala palikt. — Nunna, fa Rihgā arri, jete pehz kahdeem gaddeem, atkal Austruma guberniju kungus un laudis fa aizinahs us tahdu sawa darba israhdischanu. Kaut pee laika us to sataifitohs un eegahdatu, fo buhtu wehrtē nowest un no fa warretu manniht, fa muhsu semmes eedfihwotaji gaddu no gadda pee-ang gudribā un wiffadā derrigā darbā pa semmehm un pa pilsehtem.

Gefsch Krimmes, paschā juhmallā, Livadijas pilli wehl kawejahs muhsu zeemijamajē kungs un Keisars ar Keisareni, un 30. Aug. Keisara wahrda deenu fwinneju fchi ar leelahm ballehm. Siltojs mihligajs gais tur muhsu Keisarenes wesselibu lai ar Deewa palihgu gruntigi stiprina. Keisars pahrahl fchoht us Peterburgu warrbuht us mehnescha beigahm, Keisarene wehl wehlati.

Deenaswiddus Kreewusemmē taggad famettotees beedriba, kas ar leelu spehku tam leelam faufumam, kas tur pa teem klaijumeem waffarā wiffu falkumu nomaita, gribb prettim stahweht un ar leelu naudu uhdeni no semmes eefschahm gribb iswilkt un laukus lehnitinahm pluddinah. Sinnams, fa tad pirma labbiba buhs, fur taggad ne fahles nau pa waffaru.

No Rihgas raksta, fa domehnu teefas walbineeks, Schafranowa kungs zaur Keisara pawehli no fcheijenes aizinahts us Saratowu, lai tur usuemm Wahzsemes kolonistu, kas tanni apgabbalā simtu gaddu atpalkat usmettuschees, waldbihu. Winna weeta par domehnu teefas preefchneeku atnahs stahtsrahts von Lisander, kas libds fchim bija par presidenti Wahzsemes kolonistu waldbibai eefsch deenaswiddus Kreewusemmes.

— Muhsu generalgubernatora kungs Albedinski tanni 5. Septemberi aifbrauzis us Kurssemes augfchallu, to apfkatitees un ar to eepasihtees.

— Sweijneeki laschus ar tihkleem mekledami iswilufchi rohni. Dfihwu noweddufchi siwju tirgū, fa pilsehtneekem bija fo flattitees.

No Drenburgas raksta, fa muhsu karraspehls atkal us preefchu dohdotees us leelo Samarlandas pilsehtu, tas irr paschā Afijas widdu un warrbuht, fa jau buhs libds gallam nogahjis. Gulanteescheem bail paliks redsoht, fa Kreewi arween' flahtht nahf pee

Indijas rohbeschahm, tur winneem, pr. Galanteescheem tas leelaj baggatibas un spehka awots.

Wahzu kolonisti pee **Saratowas**, leelahs Wolgas uppes krafta, famettuschi 12,000 rublus un bes ta smukku nammu nopirkuschi preeksch Wahzu skohlas (gimnastuma), kas lihds schim wehl tur nebija bijis.

Finnusemmè atkal leelas behdas par lauku augleem. Behrtmiju nakti leela salna bijusi. Pelki apfalluschi ar leddu; kartufeli, sirni, puppas nomaitati, tapat waffarejas leelaka dalka. Semturu pohsts isphosta arri pilsehtneekus. Pa 3 neddelahm Finnos 7 leeli kaufmanni isnikuschi, nespehdami wairs parradus rehdiht. Mahzitu kauschu beedriba nahlamu baddu pardeddama, masus zilwekus darbojajs ismahzih, ka warretu kahdu barribu iswahritees no fuhnahm un kahdahm faknehm, jeb tahdas peelikt pee maises.

Rischni-Nowgorodas leela gadda-tirgu scho waffar semmes gabbals werstes garumä un werstes plattumä pilns bijis tik ar tehjas bohtihm ween. Jo tur sawedd to tehju no Kineeschu semmes un no Rischni-Nowgorodas atkal isandele us wiffahm zittahm Kreewusemmes un Ciropas mallu mallahm. Par daudi milljonu rubleem tur tehja tohp andeleta. Dhtira leela andele tur irr ar laschokeem, kas nahl no Sibirijas un deenaswidus Kreewusemmes. Bes ta arri wehl no wiffas pasaules prezses tur teel sawahktas.

Isrehkinajuschi, ka **Kreewu walsti** ihstenu Kreewu, Pohlu un kas pee Slahwu zilts peederrigi, dshwojoht lihds 67 milljonu; tad bes teem arri Kreewu walsti kahdu 10 milljonu, ja ne wairahl, no zittahm ziltihm, pr. Latweeschu, Leischu, Wahzeeschu, Finnu, Iggaunu, Schihdu, Sibireeschu schahdu tahdu. Kaiminu walstis no Slahwu zilts tik effoht, prohti Austrijas walsti lihds 16 milljonu, tas gandrihs buhtu pufse no wiffseem Austrijas eedshwotajem. Kreewu gan tur mas, bet Pohlu labba teesa un Beemeeeschu, un us deenaswidu Kroätu un kas ar teem raddi. Turku walsti effoht lihds 8 milljonu, bet tur gruntigi neware sinnaht, jo nau nelahdas skaidras waldbibas un tahdu leetu ismekleschanas. Schinnis gaddas Slahwu tautas peederrigee tapat labprahl gribb sadraudsetees, ka zittas Ciropas mallas zittas tautas. Napoleons papreeksch no Italijas eesahza eebandotees Nizzas un Samoijas dalku, ka tur laudis zil nezik jele Frantschu walrodu runna. Tapat pehz' Italeeschu, kas bija iskliduschi tik un tik walstis un walsteles, ar greihtem kareem nu tik tahlu famettuschees un Austrijas spehku no sawahm rohbeschahm idsinuschi, ka nu gandrihs wiffi Italijas walldas runnataji no Sizilijas fallas lihds leekeem Alpu kalneem kohpa appalsch weena kehina. Tik ween wezzajs Rohmas pilsehts fewihm stahw appalsch pahwesta waldbibas, bet ir to weentreis

no kehina gohda zerre atzelt, lai buhtu par basnizas kungu ween, sinuams Kattokeem wiffseem par galwineeku, bet tik garrigas leetas. Tapat Wahzsemmes walstis no Dahneem panehmuschi Schleswigu zaur to, ka tee ihsti Wahzeeschu, un isgahjuscha gadda zeetaki ar Pruhscheem saweenojuschees, lai draudsiha buhtu stipraki un wiffu labbumu fewihm warretu wairahl paschirt. Un nu tapat wahtrahs Slahwu tautu sirdis, it jo wairahl tur winna deenaswidus galla, fur labprahl Turkus pawiffam gribbetu idsiht, kad tik ween spehtu. Dapehz tur tee karri Kretas (Kandijas) fallä, un warrebuhrt gar Dohnawu Serbeeschu sahlfsees pluhltees ar Turkeem. Weenumehr dumpis un nemeers tur zaur to, ka kristigas tizzibas laudis neware panest Turku warras darbus un ne weenam ne ohtram nau skaidra, stipra, taifna waldbineeka un sinnataja.

Sweedru semmes seemela dalka schogadd' laudis palikkuschi bes waffaras. Sweijneeki, kas gar juhrmallu eet us seemeli, nahloht atpakkal. Sneegs gar kalneem zitta weeta nema ne-effoht iskuffis. Laukadarbi, zil nu tur irr tahs lauku kohpschanas, pakawejuschees pa 6 neddelahm. Zerribu laudis atmettuschi, ka sagaidischoht labbibu dseltenu un kartufelus isauguschus.

Galantè atkal ap Behrtmijem tahds karstums gaddijees, ka 9 zilweki nahwi dabbususchu tik zaur fauli ween. — N. B.—

Sweedrussemmes kalnds, pee Kongeberg pilsehta, fur sudraba isroht, ne fenn usgahjuschi 2 leelus sudraba gabbalus, katru 2 lihds 300 mahrxinu smaggu. Zittas sinnas stahsta, ka wehl weens sudraba gabbals effoht kalnu klintis. Scho 3 gabbalu wehrtibu kehina 15 lihds 16,000 rubl. wehrtiba.

Frantschu semmè, Burgundes apgabbala par basnizas laiku kahda pilsehta notikka leela nelaimè. Kamehr laudis bij basniza, breesmiga auka tohrni apgahsa un semmè kridamee akmini, keogeli un zitti muhru druppi zaur greestem eegahsahs basniza eescha. 10 zilweki us reis bij pagallam, zitti 3 nomirra wehlaku. Bes scheem wehl 20 lihds 25 eewainoti gulleja appalsch muhru druppeem. Kas nebij draggati, tee blaudami un kleezdami steidsahs us kohra un altara pufsi. Tanni pascha nelaimes brihdi uhdens gahsa ka ar spanneem. — —

No sweschu kungu semmehm.

4.

Pee Wilhelmhoches atkal eisenbahnes waggona eefehdees, es zerreju atpustees un druzin pagulleht; bet azzis man negribboht atkal tappa atplehtas walla; jo bija pahrsmuiki, ko skattitees. Popreeksch pah-

ffrehjahm par Edderes uppiti; tad eeraudsiju par labbo rohku weenu flailu, appaku kalnu, kas weens patš uf sawu rohku, kà appafsch tohrnis pazeltahs gaisà; laudis scho kalnu sawz par „fwehto kalnu“ (Heiligenberg), bet tad pa kreiso rohku dabbuju ko redseht, par ko daschlahrt biju lassijis, arri bildes to redsejis, bet paschu to leetu wehl neredsejis, pr. wezzu brunneeneeku laupitaju pillis. Gelfsch teem gaddusimteneem preefsch tizzibas isskaidroschanas andele Wahzsemmes pilsehteem bij augufe jo leela, un pilsehtu birgeri arween' wairahf zehlahs baggatiba un spehka. Tee brunneeneeki, kam zitreis' weenigeem til bij mantas un gohda, un kam nu bij Jareds, ka birgeri arri zehlahs, par to daschlahrt sahza sfaudeht, un azis winneem cekahroja pilsehtneeku dahrgahs mantas. Tad lahrigee brunneeneeki darrija ta: zaur spijoneem labbi noklausijuschees, kur un kad kaufmanni braufschohf ar sawahm prezzehm, winni paslehtas weetas zellmallà tohs prezzineekus gaidija, un kad kaufmanni, nekahdu launumu nezerrdami ar saweem dahrgumeem brauja garram, tad brunneeneeki ar warru winneem uskrittuschi, wissu mantu teem nolaupeja un pa sleppe-neem meschu zelleem sawu laupijumu aifwedda mahjäs. Kad nu tahda laupischana augtin sahza augt, tad dauds Wahzsemmes pilsehti sawa starpà sabeedrojahs, ka buhschot zits zitteem palihdsetees pret scheem neluhgteem besnaudas pirzejeem. Ta tad pilsehtneeki arri apbrunnojahs un wissas prezzes pa zellu tappa fargatas ar farraaspehku. Bet kad kahdeem brunneeneekeem tomehr isdewahs kaufmannus uswarreht un aplaupiht, tad schee winneem ffrehja pakkal lihds paschu pillihm, un tur winneem atkal atnehma to laupijumu. Tad nu tee laupitaji sawas pillis sahza buhweht nopee-ecetamas klintsweetas, lai kaufmannus aplaupijusch, weeglahf pret atreebejeem warretu fargatees. Tahdas 2 laupitaju pillis nu schè esmu redsejis. Weenai pilli wahrda felsberg (klintskalnu) un ohtrai Altenburg (wez-pils). Tee brunneeneeki, kas schihs abbas pillis usbuhwejuschi, tahdas basalt-klintis ismellejuschees, kas tihri kà addatas stahwus zeltahs uf augfchu. Wiswairahf jabrihnahs par to Felsberg-pilli. Weena basalt-klintis tur stahw kà tohrnis, 1335 pehdas augsta, wisaplahrt augligi, salki klaijumi; paschà klintsgallà brunneeneeks usbuhwejis sawu pilli kà putns ligidu; flaits tohrnis lepni zeltahs jo augsti; til weens patš straujs zellinsch aifwekthas lihds pilli. Kad brunneeneeks kaufmannem prezzi nolaupejis, laimigi uf sawu Felsbergu bij uslahpis, tad aplaupitee, lai gan laupitaja pehdas dsinnusch un atraddusch, tomehr winnam neneeka newarreja darriht; jo pa stahwahm klintihni neweens newar uslahpt, pa to straujo zellu arri nedihksteja eet, jo mas pulzinsch to jau ta warreja far-

gaht, ka tur neweens newarreja useet; talabb' ka pa to schauro zellu til pa weenam warreja lahpt; un kad eenaidneeki nahf pa weeneem, tad winnus nomaitahf nau grehti. Ar bultahm til augsti schaut arri newarreja; un kad arri buhtu warrejusch, ko klintihm darrihs ar bultahm! — Wahzsemme toreis grehti zeetufe zaur schahdeem laupitaju brunneeneekeem, un Wahzsemmes keisari toreis arri bij nespehziggi un neprattigi, sawus trakkus pawalstneekus sawaldiht. Pirmee laupitaju pillu uswarretaji bij leelgabbali, un keisars Maxsimilians tas pirmajs, duhschigs un brangs lungs, Luttera tehwa jaunäs deenäs tohs ne-meerigohs ar stipru rohku sinnaja apmeerinahf. Bet scheem tumsibas un nemeeru laikeem par pemineschanu wehl Felsberg-pils stahw ne-apgahsta. G. B.

Par semmes noleesinaschanu.

3.

Lai nu to augschà minnetu fainneezibu labbali warretum apraudsift, farunnafimees ar paschu fainneeku un mohdinafim winnu pascham sew jautahf: „Kà gan stahw ar mannu lauku, waj winsch irr palizzis augligahs waj nespehzigahs, un kas gan man to flaidri warr peerahdiht?“ Zits gan ne kas to til gaischi nespehji peerahdiht, kà paschi semmes-lohpeji. Tadeht lai ar winneem farunnajamees un lai klausam, ko schee par scho leetu dohma un kà winni schobrihd to leetu usskatta. Kad es prassitu: falket jel, kà stahw ar Zuhfu laukeem? Waj winni irr isdewigaki waj nespehzigaki ne kà agraki bij; — tad gan no weena tahdu un no ohtra schahdu atbildi dabbusim, ta ka no schihs usfahktas runnas it neko newarrehs spreest. Tadeht lai prassam ar rinkf un redsesim, waj tad nebuhs labbali un waj tad drihsaki netikim pee flaidra spreeduma. Tapehzi lai papreefschu prassam: falki ar ko tu sawus lohpus barroji, lai es warru sinpahf, is kahdahm dallahm taws fuhdu krahjums irr salikts? Tad semmes-lohpejs ne retti schahdu atbildi dohs: Wehs sawas gohwis wiswairahf ar salmeem un pella-wahm barrojam un tiklai pa reisahm seenu un drufku miltus peedohdam. Sirgi gan wairahf seenu un ausas dabbu ne kà salmus. Tad lai atkal prassam: Bet kur tad tu leezi sawus kweeschus, rudsus, linnsehwas, firnus u. t. j. pr.? Tad semmes fainneeki atkal teiks: Kweeschus, linnsehklas pa leelafai dallai pahrdohdu un zittu labbibu paschi apehdam! Bet kad nu atkal prassa: Kur paleek taws peens, sweests, tawi lohpi, willa, ahdas un zitti semmes krahjumi? Tad fainneeks atteiks: Kas to wissu warr isteikt, kur ifktra leeta paleek; sweestu un peenu gan lohfi mas pahrdohdu, bet daschu jehru, tellu, fawenu un arri pahrs leelu

lohpü es ilgaddus pahrdohdu us pilsehtu. Nu tad prassu: Bet fakki, lo gan no pilsehta scheem pretti pahrweddi? De fainneeks it ihfi atteiks: silkus, fahli, dselli un zittus sibkus krahmus. Un kad es wehl wairahl jautatu, waj tad zittu neka, tad fainneeks dusmigs eesauktohs: Nu lo tad wehl zittu, ka naudu un flingerus. Nu irr laiks prassih, ar lo tu sawus laulus mehfloji, un schè nu atkal zitta atbildeschana nebuhs, ka: tillai ar lohpü fuhdeem is kuhthim un laidareem.

Schahdu waizafchanu un atbildeschanu mahzihts semmes fainneeks noklausijeess, pagreedsamees us fainneeku teiks: Arri es Zums pahru wahrduß teikschu un nenemmet par faunu, kad Zums fakku, Zuhß zaur schahdu fainneezibu sawu semmi kreetni ween esseet issuhkuschu, sawu un sawu pehznahkamo mantu ischkeeduschu un ta tad Zuhßu lauli gaddu no gadda irr palikkuschu nabagaki. Us schahdu runnu es zerreju, fainneeks paliks dusmigs un teiks: Ka, es sawus laulus, sewi un pehznahkamus zaur schahdu fainneezibu esseht aplaupijis, kas to gan irr dsirdejis un kahda wihsè Zuhß, fweeschineeks buhdami, to til beskaunigi warreet teikt? — Mahzihts wihs turpretti ittin drohschi teiz: kalabb' tad newarru! — Kalabb' tad to newarreet, to Zums tuhliht istteikschu, fainneeks atkal atsakka. Til ilgi, kamehr es sawu mahju wehl nebiju pirzis, man ar dsimtskungu kuntrafte bij notafita, fur ittin skaidri stahweja, zil puhraweetas ilgaddus bij jamehsle un zil puhraweetas es ar linneem drihkscheju noseht. Es, gohds Deewam, wissas punktes esmu peepildijis un manni dsimtskungi ar mannu fainneezibu bij meerà, jo is winnu muttes es ne wahr dina par slikti ne-esmu dsirdejis. Turklacht es wehl daschu grassu esmu lizzis pee mallas, ta ka pehrn' lihds ar tehwa krahjumu man bij 1000 rubli, lo dsimtskungam par mahju ismahsacht; bet to, ka Zuhß mannu fainneezibu warreet smahdeht, es it nemas newarru saprast. — Mahzihts wihs ar lehuu garru fainneekam atbild: Mihlajs fainneek', neerrojatees welti, bet klauseet kad es sawus wahrduß apleezinaschu un es tizzu, ka tad, kad Zuhß winnus saprattiseet, winni Zums nebuht til bahrgi ausis nestannehs. Medseet, Zuhß no saweem laukeem nemmet tahs wisdahrgakahs semmes dallas eelsch graudeem, salmeem un pellowahm, tohs graudus Zuhß waj paschi apehdeet, waj us pilsehtu pahrdohdeet, un tillai pa masakai dallai sawus lohpus ar teem barrojeet. Turpretti Zuhß saweem laukeem zaur lohpu fuhdeem jeb stakka un kuhts mehfleem, wiswairahl salmu un pellowu semmes dallas atdohdeet. Un tomehr Zuhß arri graudus no semmes esseet nehmuschi un atkal graudus no winnas gribbeet nemt. Tahs wis-

dahrgakahs semmes dallas, kas zaur graudeem is semmes irr nemtas, pa leelakai dallai Zuhß us pilsehtu pahrdewah, un te winnas preeksch Zums arri us muhschigeem laikeem pasuhd un no Zuhßu laukeem paleek atschirtas. Rai gan pehz taisnibas un dabbas likkuma tikpat daudi, zil schihs irr pahrdohdas, atkal us zittadu wihs semmei wajadseja atdoh. Tee graudi, lo Zuhß paschi un Zuhßu peenahkami apehdaht, tee zittas dallas pamett Zuhßu meesa un kaulds, un zittas atkal, kas zaur netihromeem no meesas teel isschirtas, mehtajahs gar sehtmalkeem; arri schihm wissahm atkal wajadseja atpakkal eet us lauka. Arri tee graudi, lo Zuhßu lohpi apehda, sawas wisdahrgakahs dallas atstahj winnu meesa un winnu kaulds, un til pa masakai dallai schihs attriht mehsls, tapeh; ka Zuhßu lohpi lohti mas graudu dabba ehst. Un wehl ihpaschi peens, fweests, willa, jehri, telli, fweni un arri dasch leels lohps pilsehtneekem teel pahrdohds, un scheem lihds Zuhßu lauku semme, Zuhßu semmes wisdahrgakahs dallas. Arri to lohpu lauli, kas no Zums fainneeziba teel nobruhketi, gull pa purweem un mescheem un lihds ar scheem ta wisdahrgaka semmes dalla, lo par fossora-sklabbi nosauz un kas pee graudu isweschanas til lohti irr wajadsiiga un kas arri itkatrà graudinà irr atrohdam. Sakkeet nu paschi, waj tad gan zaur schahdu fainneezibu Zuhßu laukeem newajaga palikt nabagakeem? Waj tad tas gan irr kahds brihnums, kad schahdu fainneezibu ar plehschu gahjumu salihdsina? Sakkeet nu paschi, fur irr palikkuschas wissas tahs semmes dallas, ihpaschi ka fossora-sklabbe, kali, magnesia u. z., kas eelsch scheem gaddeem zaur graudeem no semmes irr nemtas? Waj gan to warreet fazzih, ka semmei to atkal esseet atdewuschu, lo Zuhß no winnas nehmaht? Atbildeet sew jel paschi, waj gan ta, ka radditajs to irr nollzjis, esseet isdarijuschi, waj gan esseet dabbas likkumus peepildijuschu? Deews tas tehws mums irr uswehlejis semmi lohpt un atwehlejis is winnas nemt, zil ween mums wajaga, bet ne to isschkeest. Tas irr tas wisleelakajs likkums wirs semmes, ka wissam, kas no semmes zehlees, atkal par semmi japaleek; jo wiss, kas no semmes mahjis, newa nekas zits, ka tihra semme ween, un tadeht arri katra leeta, kad tai saws laiks irr pahrgahjis, atkal zits nekas newa ka tillai semme. Tapeh; arri mums par to wajaga gahdaht, ka wissas tahs semmes dallas, lo mehß no saweem laukeem nemmam, lai buhtu zaur salmeem, feenu jeb graudeem, winneem pilnà mehrà atdohdam; par to muhs fauz par semmes-lohpejeem, par semmes fainneekem. Bet tad mehß wairis ne-essam semmes-lohpeji, kad mantu dsihdami, to isschkeescham, kas ne ween mums, bet arri muhsu pehznahkameem

lihdſ pat paſaules gallam peeder un tad ne-irr par daudi teikts, ſa pelnam to wahrdu ſemmes plehſeji. —

Daſchi fewi zaur to leef pcewiltees, ſa weetahm taggadicht wairahſ labbibu panahſ, ne lã preeſch daudi gaddeem atpakkal, un tadeht arri dohma, ſa nu ſemme teeſcham baggatafa irr palikkufe. — Scho brihdi arri ſchi leeta gruntigi irr peerahdita un tahdã wiſſe teef iſſklaidrota, prohti: zaur gruntigu ſemmes iſſtrahdaſchãnu winna ſmalſaki teef pataiſita un daſchdaſchadi maiſita, zaur ko tad arri ſemmes ſatruhdeſchana teef paſteigta un winna paleef par iſdewigaku, taſ irr, winna ſpehji neſt wairahſ ſalmuſ un arri grauduſ. Bet kad nu atkal to graudu wairumu pretti ſalmeem aprehkina, tad ittin ſklaidri parahdahſ, ſa lai gan taggadicht wairahſ manto, tomehr ſalmu wairumuſ to graudu wairumu pahſwerr, ne lã preeſch daudi gaddeem atpakkal. Par prohi: preeſch 20 gaddeem no weenas puhraweetas mantoja 6 puhruſ kweeſchu un 1000 mahrzinaſ ſalmuſ un pellawaſ, un taggad 10 puhruſ graudu un 2400 mahrzinaſ ſalmu un pelawaſ. Tẽ redſam it ſklaidri, lai gan ſemme gruntigi teef maiſita, tomehr winna ſalmeem pretti tik daudi grauduſ neſpehji doht, lã preeſch 20 gaddeem atpakkal; jo mehſlõſ wiſwairahſ taſ dallã atraddahſ, ſa zaur ſalmeem mehſlõſ tikla pahſwehriſtaſ, un lohti maſ taſ dallãſ, ſa pee graudu iſweſchanaſ waijadſigaſ un ſaſ graudõſ irr atrohdamaſ. Tẽ nu tad ittin ſklaidri redſam: ja mehſ grauduſ papilnam grihbam panahſt, ſa ar lohpu ſuhdeem ween, ta' newararam peetik, tik ilgi kamehr mehſ grauduſ u. t. j. pr. no ſaweem laukeem pahrdohdam un ſawuſ lohpuſ tiklai tã barrojam, lã to peeminnejahm.

Par bailigu preeſchſihmi lai muſ irr un paleef Kanãina ſemme, Italiã un deenwidduſ Spaniã, ſa wiſſãſ preeſch gaddu ſimteneem bij lohti baggataſ ſemmes, bet taggad tẽ lautini dſihwo leelã nabadſibã un kuappi fewi un ſawuſ gannama pulkuſ ſpehji uſturreht. Schẽ redſ to ittin ſklaidri, kahdã pohſtã zaur neſaprattigu ſemmes-lohpeſchãnu warr kluht un zil leela nabadſiba tur warr zeltees, kur agraki ſtalti dahſſi ſtahweja un wiſgeſ un wiſna lohti auga. Wiſſe, wiſſe taſ muſ lai derr par preeſchſihmi un par mahzibu, un muſ lai paſkubbina prahtigaki dſihwoht un ſemmi lohpt, ne lã muſu wez'tehwi to pratta.

Kad nu prahtige ſaimneekſ to wiſſu pahrdohmahſ, eſ tizzu, ſa tad wiſſch arri fewi praſſiſ: „Kaſ man tad jadarra?“

Uj tahdu jautafchãnu, ja winna ſemmes-lohpeja ſuduſ ſahktu zeltees, eſ ſchẽ ar ihſeem wahrdeem gribbu teikt, ſaſ iſſkatram ſemmes-lohpejam ſewiſchki pee ſuduſ irr jaleef. Ween kahrt ſemmes-lohpejeem buhſ

pehji mahzibaſ, ſapraſchanaſ un gudribaſ dſihtees, derriguſ rakſtuſ par ſemmes-lohpeſchãnu laſſiht un mahzibaſ, ko prahtigi wiſri paſneedi, labpraht peenemt, un ohtrkahrt winneem allaſchin waijaga jautahſ: waj eſ to laukeem arri atdohdu, ko eſ no winneem nemmu, ihpaſchi to tik lohti derrigu ſofforaſſahbi? — Zaur ſchahdu jautafchãnu arri drihſ teef pee taſ atſiſchanaſ, ſa zaur lohpu mehſleem to waijadſigu ſofforaſſahbi laukeem retti ſpehji atdohſ un tadeht jaſerrahſ pee ſkunſtigeem lauku mehſleem. Bet pee ſkunſtigu lauku mehſlu bruhkeſchanaſ atkal zellahſ ſawada jautafchãna, ſaſ praſſa: kahdi un kurri irr tee derrigakee un lehtakee, jeb kahdõſ mehſlõſ eſ taſ dallãſ, ſaſ lohpu mehſlõſ truhſt, dabbuſchu pirkt wairahſ, lehtahſ un tahdã kahrtã, lã winnaſ ahtrahſ man par labbu warr buht? Jo daſcha leeta, ſaſ azzihm redſoht gan lehta iſleekahſ, tomehr ſawã buhſchãnã un riktigã wehrtibã irr lohti dahrga, jeb dahrgaka ne lã taſ, ſaſ dahrgõſ iſliſſkahſ.

Teem, ſaſ ihpaſchi ſofforaſſahbi jeb ſofforſſahbuſ ſalki uſ ſaweem laukeem grihb weſt, warru teikt, ſa ſcho brihdi ſaulu milti irr tee lehtakee un arri tee derrigakee; jo zaur ſaulu milteem to zaur graudeem iſ ſemmes iſnemtũ ſofforaſſahbi par lehtu maſſu pilnigi warr atdohſ. Pahrohbefchãhm jau ſennu gaddeem ar ſaulu milteem ſemmes-lohpeji darbojahſ, un arri peemumſ winnuſ gaddu no gadda wairahſ ſahſ bruhkeht; lã ſchogadd' dſiſt, Kurſemmẽ trijãſ muſchãſ jauni ſaulu miltu ſabriki teef eerikteti. Weidſoht peeminnu, ſa taſ irr nepareiſi, ſaimneekẽem un rentineekẽem zaur kuntrakti nolikt, tik un tik puhraweetas linnuſ ſeht u. t. j. pr., jo zaur ſchahdu norakſtu ſemmi tauſaku newarr padariht; bet to iſſkatram rentineekam ſtipri buhſ peekohdinaht, lã winnam lauki irr jamehſlo un tad pilnigi atkaut lai ſehji, ko ween wiſſch grihb. — Kahdõſ dſimtsleeklungſ B. W., D. muſchã Widſemmẽ weenu preeſchſihmi irr rahdijis un iſſkatram buhtu wehrti pehji taſ pakkal dſihtees. Schiſ leeklungſ ſaweem ſaimneekẽem eſſoht atwehlejiſ ſeht wiſſu ko ween iſſkatrẽ grihb un zil iſſkatrẽ ſpehji; bet to turpretti ſtipri zaur kuntrakti peekohdinajiſ, ſa katram ſawi lauki irr jamehſlo un zil iſſkatram ſaimneekam ſaulu milti irr janemm, ſa lai ta ſemme pareiſi un riktigi tiktu ſuhdota. Zaur to tad ta ſemme wehl wairahſ atpakkal dabbuſ par wiſſahm tahm no winnaſ nemtahm ſemmes dallahm. Kad nu wiſſe tã, lã minnejahm, teef iſdarrihſ, tad arri leeklungſ irr drohſch, ſa winna ſemneeku ſemme nebuſ tik ween gruntigi aplohpta, bet ſa arri gaddu no gadda palikkufe trelnaka. Schahda iſdarrifchãna irr ſelta wehrtã, jo weenkahrt rentineekẽſ warr ſtrahdaht tã, lã ween grihb un arri zaur to dſimtslungam leelaku renti maſſahſ,

un ohtekahrt d'fintskungs meerigi warr d'fihwoht, sinna dams, ka winna fainneeki deewegan pehnas warr d'ficht ne us semmes jeb lunga rehkina, bet tikkai zaur sawu ismannu un darbu. Tikkai zaur brihwibu un gudru waldifchanu wiffi animati, flunstes un arri semmes-lohpschana teel speesti us preekschu d'fihstees; un ta tad arri to tur atraddih, ka zaur isdewigu semmi teel turrigi semneeki, un fur irr turrigi semneeki, tur irr arridsan baggati lungi. R. Th.

Vamahzifchanas

preeksch semmes wihreem no Theodora Behrse un pee W. F. Häckera Nihgä dabujamas par 10 kay.

Echo grahmatinu es ikkatram par labbu zaur to us-teizu, ka winna mahza, ka us weeglu wihfi kaulus schfidrus warr pataifht un par jo teizameem lauku mehseem pahwehrt. Schi grahmatina muhs warr buht paslubbinahs, lai schihdeem no muhsu pagalmjeem (sehtahm) kaulus nepataujam aisd'fht prohjam, bet lai tohs labbahk paschi sataifam derrigus preeksch saweem laukeem. S. Allunan.

Skabbarfsini.

Basaule prassa: kahds tas zilweks? Gelsch andeles prassa: zil tam naudas? Kad kahds no pirmajem kriht, tad winsch zaur schehlastibu atkal tohp pazelt; kad no pehdejeem kahds kriht, tad wiffi no winna behg un dasch zits lihds ar winnu kriht bankrotté.

J-i.

Wisjaunafahs sinnas.

No Maltas, 20. (8.) Septemb. Wallar pulksten 5 un 25 minutes pehz pusdeenas sché fajuttusch, ka semme trihs reis trihjeuse un zetturto reis schorihst pulksten 4 un 45 minutes. Schee semmes gruhdeeni nekahdu flahdi nau darrijusch.

Kreewu damfluggis „Alexander Newski“ tanni 18. (6.) Septemeri sché atbrauzis; wirs schi fugga roh-dahs leelfirsts Aleksis, kas us Krimu dohdahs.

No Tunis 6. Septemeri sché schurp telegrafsee-rechts, ka tur kalua laudis pret waldibu dumpi fazehlu-schi; winneem par wirsneeku un waddoni essoht pascha Tunis waldinceka brahlis.

Ruggineekeem, kas no Tunis us Maltu nahk, japa-leel 7 deenas ohsta, pirms winnus us semmi laisch; baidahs, ka no turrenes fehrigu lihds nepahrwedd.

No Hamburgas, 23. (11.) Septemb. Schihs deenas awisehm no Wihnes ar telegrafi schi privat-sinna subtitu: Leelfirsts Konstantins, firsts Gortscha-kows un Karra-ministeris nosaukti pee Keisara us Krimu; tur lohpa nospreedischoht un apnemfchotees, kas Turkusemnes dehl darramé.

No Florenzes, 21. (9.) Septemeri. Garibal-dis aifreisojis us Arezzu; winsch no saweem draugeem essoht padohmu peenehmis un tahs dohmas essoht at-mettis, pahwestam un winna walstei usbrukt.

No Rohmas, 21. (9.) Septemeri. Ka sinnam, Italias waldiba bij pawehlejuse basnizas muishas pahrdohht. Scho pawehli pahwests zaur weenu konsti-toriuma sehdeschenu, ko Rohma noturrejuschi, nosauz par basnizu aplaupifchanu un pehz schihs pawehles aifleeds darriht.

No Warschawas. Sché wehl arween' kolera fehriga plohsahs. No 4. lihds 6. Septemeri atkal 66 faslimma, 66 iswefelajahs un 21 nomirra. Pawiffam no 21. Mai lihds schim laikam tur faslimmu-schi 7526, iswefelajuschees 4925, nomirruschi 2304 zilweki.

Warschawas - Terespoles d'felses zellu wiffa winna garruma no Pragahs lihds Terespolei 5. Sep-temberi nodewusch schi bruhlei un tanni pascha deena zella usnemfchanas fwehtkus fwinnejuschi. —n—

Latw. awifchu apgahdatajs: Gotthard Bierhoff.

Sludinafchanas.

Schlehdé, Kuldigas aprinké tanni 2. Oktobri f. g. gadda turgus taps turrechts. 2

Tanni 28. Augustá sch. g. Ellejas fainneekam Jahnim Ghkam no gannibahm nosagts behrs sirgs, 5 gaddus wezs, ar seelahm melnahm frehpehm un melnu asti, 90 rubk. wehrt. Kas par to flaidru sinu dohs Ellejas pagasta-teefai, tas dabhuhs, labbu pateizibas maksu. 3

No muhsu Nihgas twaifu-sahgu-fudmallahm mehs sché Zelgawá turrám weenu krahhumu daschadu dehtu un pahrdohdam par peenahkamu turgu, ko warr dabhuht sinuht muhsu fantori pee Annas wahrteem pee jaunee m brahkeem. 3

Mitchell un beedrs.

Sausu malku masas affites, pilni-gokas meha ne ta lihds schim, lehti pahrdohd Zelgawá, Kattofu eela, salkaja bohde

J. S. Jacobsohn.

Weens ne femm buhwehts nams, kam weena bohde ar istabu un ihpaschi wehl 6 istabas, irr pahrdohdam Zelgawá, Dohbeles eela, ar jamo Nr. 28. Klabatkas sinnas pee namma fainneeka C. W. Kleina. 3

Daschada leeluma labbakahs tahfeles, pelleki apmahletas un ar sattubni apwiltas griffeles lehti pahrdohd Zelgawá, fribwer' eela Nr. 20

H. J. Löwensteina

paphru un raklamu seenu bohde. Skohlmeistereem wehl lehtahk.

No Sahna pagastu waldischanam, pr. Krohna-Behrsmuischas, Masas Meschamuischas, Lustes, Sprigaulmuischas un Sibpeles, zaur scho wiffi tee, pee minneteem pagasteem peederrigi pagastu lohjekki, kas pagasta nedshwo, teef us aizinati, lai fawas krohna un pagasta nodobshanas, kas latra pirmdeenä Kr. Behrsmuischas teefas nammä taps nemti pretti, bes fahdas saweschanahs libds **20. Oktoberi f. g.** aismalka, un arri fawas, ka to saweju frustamas shmes, kas pagasta rultos wehl nebuhtu peeshmetas, libds peeminnetai deenai lai peeneff; jo zittadi ar teem augsham minneteem pagasta lohjekteem pehz silkuma taps darrihts. **1**

Sibpele, tanni 28. Augustä 1867. (Nr. 119.) Pag. wez. J. Stolzer. (S. W.) Skriberis: J. Engel.

Wislabbako

Belgeeschu wahgu-smehri pahrdoyd muzinas no daschada leeluma; kuptschem dands lehtaki. **1**

Danl. Minus, Rihgä, wehwer-celä, pretti linnu swarreem.

Semneeku mahjas

ar labbu semmi un ptawahm, ka arri gannibahm un labbahm rohbeschahm, 10 werstes no Dinburgas, no kurren dselles zeksch eet us Rihgu, Peterburgu, Warschawu un Witepsku, ne dahrgi pahrdoyd Marjanowas (Marienhof) muischas waldischana, Kursemme Jilustes aprinki. Wehl jaweeminn, ka pirzejeem leels labbums zaur to, ka ne-fahdas basnizas, nedsh mahzitaja muischu buhweschanas grunts fainneefceem nau ja-ispilda un ka Dinburgä labba andele, kur slahumä katrä laikä prezzi warr pahrdoyt, un wakkas laikä ar fugeem warr dshht labbu pelnu. **1**

Marjanowä, tanni 30. Juli 1867.

Jhstenajs Hollandeeschn peena- un lohpu-pulweris, lo bruhkejoht lohpi isturrabs wesseligakl un wairahf un labbaku peenu isdohd, libds ar bruhka pamahzischanu par Rihgas tirgu tohp pahrdoyts pee **1**

Robert Schmidt, Zeligawä, Leelajä celä Nr. 4.

Augligus ahbotu un zit-tus auglu kohkus, ka arri obgu krumms un smukki audshnatus krumms no labbakahm sortehm preeksch dahrseem, par lehtu tirgu peedahwa Aisputtes flunstes un andeles dahrs-neeks **2**

Friedrich Hennings un beedrs.

Wissahm nel. Bytowa un Zyandera kudehm daru fimmamu, ka winnu zitreiseju andeli ar zukkuu, kasseju, fahli, silkehmu un wissadahm swarru prezzehm Zeligawä, Kattoku celä, esnu usnehmis un wehl appalsch to paschu wahrdu

J. G. Lysander

jo prohjam weddischu, un turkshahm luhdsoshs, lai wiffas zeenigas lundes man dahwina to paschu ustizibu, ka teem uelaiika lausmanneem, un es turpretti wisseem pirzejeem fohlu riktigu swarru ar jo lehteem tirgeem un gohdigu apdeeneschamu. **2**

Carl Bönke.

Mahju pahrdoyshana.

Belmonte un Laufamuischä, Jilustes aprinki, warr dabhuht pirkt mahjas no daschadas wehribas. Slahthas fluntes Zeligawä, Annas celä Nr. 8, dohd **2**

Kreismarschalls v. Rummel.

Labbas ohsola sihrupa muzzas preeksch lahpostu eetaisshanas un wehl zittahm mahju wajadshahm, lehti pahrdoyd Zeligawä, pee tirgus platscha, blaklam Zehra gastuhim **2**

G. Höpfer.

Es appalschä parastijees sehwetajsh taggad par 25 kap. mahziamu wiffas jeh bohmvillas dshjas, ka arri wiffadas drahnas us to labbako wiffadas sehwes eepsehju nosehrweht; arri drahnas pee mannimu tohp apdruckkatas, westas un degadeeretats. Par to man libds schim dahwinatu ustizibu pateildams, arri us preekschu if latru darbu sawä laikä un bes smahdeschanas apfoblohs isdarriht. Bes tahm missina shmehm es sawahm lundehm dohshu apdruckkatas papibrasshimes, kur wirsi buhs lassama schi mamma adresse: **2**

J. G. Steikowsky,

sehwetajsh, drahn apdruckkatas un degadeeretajsh, Zeligawä, Kattribnes celä, sawä nammä, tam polshesas Nr. 14, wezzajsh Nr. 89.

Peo J. F. Steffenhagen un dehla Zeligawä irr dabhujama:

Kursemes

wezza-un jauna

Laika grabmata

us to gaddu

1868.

Geseeta malka 15 kap. — ne-eseeta 10 kap.

Labbibas un prezzi tirgus Rihgä, tanni 16. Septemperi un Leepajä tanni 9. Septemperi 1867 gaddä.

Malkaja par:	Rihgä.		Leepajä.		Malkaja par:	Rihgä.		Leepajä.	
	R.	K.	R.	K.		R.	K.	R.	K.
1/8 Ischetw. (1 puhru) rudsu . . .	3	50	3	—	1/2 puddu (20 mahrg.) dselles . . .	1	—	1	10
1/8 " (1 ") kweeschu . . .	4	50	5	50	1/2 " (20 ") tabaka . . .	1	25	1	40
1/8 " (1 ") meeschu . . .	2	50	2	60	1/2 " (20 ") schlihtu appinu . . .	—	—	—	5
1/8 " (1 ") ansu . . .	1	80	1	35	1/2 " (20 ") schahw. zuhl. galk. . .	—	—	—	—
1/8 " (1 ") sirnu . . .	3	50	—	—	1/2 " (20 ") krohna linnu . . .	2	65	2	80
1/8 " (1 ") rupju rudsu wiltu . . .	3	50	3	50	1/2 " (20 ") bralka linnu . . .	1	25	1	50
1/8 " (1 ") bihdeletu . . .	4	—	4	—	1 muzzu linnu sehllu . . .	12	—	—	—
1/8 " (1 ") kweeschu milt. . .	4	50	5	50	1 " fitku . . .	13	50	12	—
1/8 " (1 ") meeschu putraimu . . .	3	50	3	80	10 puddu farlanas fahls . . .	6	50	7	—
10 puddu (1 birlawu) seena 450 rub. . .	5	—	2	—	10 " baltas rupjas fahls . . .	6	50	6	—
1/2 " (20 mahrg.) sweesta 500 . . .	5	25	5	—	10 " " smalkas fahls . . .	6	50	5	50